



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/805
S/1997/149
21 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункты 33, 35 и 85 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО
РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА
ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ
ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА И ДРУГИХ АРАБОВ
НА ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации
Объединенных Наций от 21 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности

В качестве Председателя Группы арабских государств - членов Лиги арабских государств я хотел бы от имени этой группы еще раз сообщить Вам о серьезной озабоченности по поводу позиции Израиля, оккупирующей державы, который, упорно проводя свою политику, продолжает осуществлять незаконные меры в отношении оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим, а также оккупированных сирийских арабских Голан, не прекращая, в частности, строительство поселений. Эти действия, которые представляют собой нарушение не только четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагских правил 1907 года, но и многочисленных резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, являются источником серьезной угрозы для мирного процесса на Ближнем Востоке и подвергают серьезной опасности целостность соглашений, заключенных сторонами по этому вопросу.

Группа арабских государств хотела бы, в частности, обратить внимание на политику и незаконные меры, принятые Израилем в оккупированном Восточном Иерусалиме в целях заселения его еврейским населением, и изменения его юридического статуса и демографического состава. Иерусалим имеет огромное значение для арабов и исламского мира; он важен также для международного сообщества и трех великих религий. Поэтому политика и меры Израиля в отношении Иерусалима являются исключительно опасными. В этом отношении израильские власти подтвердили свое решение создать новое поселение,

97-04610.R 210297 210297

/...

которое насчитывает 6500 единиц жилья, в южной части Восточного Иерусалима, а именно - в районе Джебель-Абу-Гнейма. Эта мера следует за серией решений, принятых Израилем, таких,

как решение о строительстве нового поселения в районе Рас-аль-Амуд в пределах первоначальных муниципальных границ Восточного Иерусалима. В этой связи я хотел бы сослаться на письмо Председателя Группы арабских государств в декабре 1996 года, посвященного этому же вопросу (документ S/1996/1047 от 16 декабря 1996 года).

Наряду с этим израильские власти оставляют открытым тоннель в непосредственной близости от Аль-Харам аш-Шарифа вопреки резолюции 1073 (1996), принятой Советом Безопасности в связи с этим вопросом. Хотел бы напомнить также о том, что Израиль разрушил принадлежащее ассоциации "Бурж аль-Лаклак" здание, которое расположено непосредственно в Старом городе, где, как представляется, намечено создать новое израильское поселение. Кроме того, Израиль по-прежнему лишает палестинских жителей Иерусалима, являющихся коренными жителями города, их "права на проживание" в рамках тайной кампании, цель которой, как представляется, заключается в вытеснении арабских палестинских жителей из Иерусалима. Помимо этого, Израиль по-прежнему изолирует Восточный Иерусалим от других районов Западного берега реки Иордан и отказывает палестинцам в доступе в него, несмотря на все то значение, которое имеет этот город для палестинского народа в религиозном, культурном, интеллектуальном и экономическом плане.

Международное сообщество, включая Совет Безопасности, заняло весьма твердую позицию по отношению к вышеупомянутой политике и действиям, которые квалифицированы им как недействительные и не имеющие никакой юридической силы, и потребовало от Израиля их прекращения. Группа арабских государств – членов Организации Объединенных Наций настаивает на том, что этот вопрос имеет жизненно важное значение, и просит Совет Безопасности принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы Израиль, оккупирующая держава, положил конец своей политике и действиям и, в частности, со всей определенностью отказался от какой бы то ни было деятельности по строительству поселений, особенно в районе Джебель-Абу-Гнейма и Рас-аль-Амуда. Группа арабских государств хотела бы вновь заявить, что любая неудача в этой области может иметь серьезные результаты и пагубные последствия.

Был бы признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 33, 35 и 85 повестки дня пятьдесят первой сессии и документа Генеральной Ассамблеи.

Насер АЛЬ-КИДВА
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций
